

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 12

Minutes of the meeting held on Wednesday 12 December 2012 at 11:00 am

Attendance

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

1. No. 36 - Fire Services Department Welfare Fund
Report on the Administration of the Fund and financial statements
for the year ended 31 March 2012
(published on 6.12.2012)
2. No. 37 - Hong Kong Tourism Board
Annual Report 2011/12
(published on 6.12.2012)
3. No. 38 - The Prince Philip Dental Hospital
Annual Report by the Board of Governors 2011/12
(published on 6.12.2012)

4. Report No. 7/12-13 of the House Committee on Consideration of Subsidiary Legislation and Other Instruments
(published on 6.12.2012)

Questions

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 20 as set out on the Agenda were tabled.

Members' Motions

Motion under Rule 49E(2) of the Rules of Procedure

Hon Ronny TONG moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion. Members and the public officers spoke respectively. In accordance with Rule 49E(9) of the Rules of Procedure, no question was put on the motion.

Motion on "Urging the Government to regulate health food products"

Dr Hon Joseph LEE moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion and ordered a joint debate on the motion and the amendments. After movers of amendments, Members and the public officer had respectively spoken, the President put the following questions:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decision taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— Amendment moved by Hon Alice MAK as set out on the Agenda	Passed
— Revised amendment moved by Hon Vincent FANG as set out in the Official Record of Proceedings	Passed (Appendix 1)

<u>Order of questions put</u>	<u>Decision taken (details of division, if any)</u>
— Motion moved without notice by Hon Andrew LEUNG to shorten the duration of the division bell for further divisions in relation to this motion and its amendments	Passed
— Revised amendment moved by Hon Alan LEONG as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
— Dr Hon Joseph LEE's motion as amended	Passed

Motion on "Vote of no confidence in the Chief Executive"

Hon WU Chi-wai moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion. After Members and the public officer had respectively spoken, question on the motion was put. The motion was negatived (details of division in **Appendix 2**).

Next meeting

The President declared that the next meeting of the Council would be held on 19 December 2012 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 10:41 pm.



(Jasper TSANG Yok-sing)
President
Legislative Council

Council Chamber
Hong Kong

7 March 2013

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 12/12/2012
時間 TIME: 06:07:33 下午 PM

附錄 1
Appendix 1

動議 MOTION: 方剛議員對李國麟議員就「促請政府規管保健食品」所提，經麥美娟議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON VINCENT FANG TO DR HON JOSEPH LEE'S MOTION ON "URGING THE GOVERNMENT TO REGULATE HEALTH FOOD PRODUCTS" AS AMENDED BY HON ALICE MAK

動議人 MOVED BY: 方剛 Vincent FANG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	30	32	
投票 Vote	30	31	
贊成 Yes	23	17	
反對 No	4	10	
棄權 Abstain	3	4	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何俊仁	Albert HO	反對	NO	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	反對	NO	李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO
劉皇發	Dr LAU Wong-fat	贊成	YES	陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	反對	NO
馮檢基	Frederick FUNG			譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE			黃國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE		
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN		
馬逢國	MA Fung-kwok	棄權	ABSTAIN	胡志偉	WU Chi-wai	反對	NO
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	棄權	ABSTAIN	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG			陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
郭偉強	KWOK Wai-keung	棄權	ABSTAIN	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	棄權	ABSTAIN
葉建源	IP Kin-yuen	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO
鄧家彪	TANG Ka-piu			黃碧雲	Dr Helena WONG	反對	NO
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 12/12/2012
時間 TIME: 10:39:37 下午 PM

附錄 2
Appendix 2

動議 MOTION: 「對行政長官投不信任票」議案
MOTION ON "VOTE OF NO CONFIDENCE IN THE CHIEF EXECUTIVE"

動議人 MOVED BY: 胡志偉 WU Chi-wai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	33	34	
投票 Vote	33	33	
贊成 Yes	9	18	
反對 No	20	14	
棄權 Abstain	4	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	棄權	ABSTAIN	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
方剛	Vincent FANG	棄權	ABSTAIN	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG		
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
李慧琼	Starry LEE	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	反對	NO	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	反對	NO	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	棄權	ABSTAIN	田北辰	Michael TIEN	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO	田北俊	James TIEN	棄權	ABSTAIN
馬逢國	MA Fung-kwok	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鑽	CHAN Han-pan	反對	NO
郭偉強	KWOK Wai-keung	反對	NO	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	反對	NO
張華峰	Christopher CHEUNG	反對	NO	麥美娟	Alice MAK	反對	NO
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping	反對	NO	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	反對	NO	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	反對	NO
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	棄權	ABSTAIN	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	反對	NO
謝偉銓	Tony TSE	反對	NO	鍾樹根	Christopher CHUNG	反對	NO

秘書 CLERK

